

**Notice d'utilisation pour les orthopédistes ou  
les experts qualifiés/formés  
Articulation de genou modulaire**

FR



**NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O**

---

Download: [www.fior-gentz.com](http://www.fior-gentz.com)

Sommaire	Page
1. Information	3
2. Consignes de sécurité	3
2.1 Classification des consignes de sécurité	3
2.2 Toutes les consignes générales pour l'emploi sûr de l'articulation de genou modulaire	3
3. Usage	5
3.1 Usage prévu	5
3.2 Indication	5
3.3 Contre-indication	5
3.4 Qualification	5
3.5 Emploi	5
3.6 Combinaisons possibles avec d'autres articulations modulaires	6
4. Fonction de l'articulation	6
5. Contenu de la livraison	6
6. Charge admissible	6
7. Outils pour le montage de l'articulation modulaire	7
8. Montage de l'articulation modulaire	7
8.1 Montage de la butée d'extension	7
8.2 Montage de la partie inférieure de l'articulation	7
8.3 Vérification de la bonne mobilité	8
8.4 Fixation des vis	8
9. Assemblage avec l'ancre modulaire	9
10. Maintenance	9
10.1 Documentation des maintenances dans le passeport du service d'orthèse	10
10.2 Remplacement des rondelles de friction	10
10.3 Élimination des saletés	10
11. Durée de vie	10
12. Stockage	11
13. Pièces de rechange	12
13.1 Vue éclatée NEURO CLASSIC H <sub>2</sub> O	12
13.2 Pièces de rechange pour l'articulation de genou modulaire NEURO CLASSIC H <sub>2</sub> O	13
13.3 Rondelles de friction	13
14. Élimination	14
15. Explication des symboles	14
16. Conformité CE	15
17. Informations légales	15
18. Informations pour la documentation de l'appareillage	16
19. Remise de l'orthèse	17




---

## 1. Information

Cette notice d'utilisation est destinée aux orthopédistes ou aux experts qualifiés/formés. Par conséquent, elle ne contient pas d'indications de risques évidents pour eux. Pour obtenir un maximum de sécurité, veuillez informer le patient et/ou l'équipe les encadrant de l'utilisation et de l'entretien du produit.

## 2. Consignes de sécurité

### 2.1 Classification des consignes de sécurité

 <b>DANGER</b>	Information importante concernant une situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y remédie pas, peut entraîner la mort ou des blessures irréversibles.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Information importante concernant une situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y remédie pas, peut entraîner des blessures réversibles nécessitant un traitement médical.
 <b>PRUDENCE</b>	Information importante concernant une situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y remédie pas, peut entraîner des blessures légères ne nécessitant pas de traitement médical.
<b>REMARQUE</b>	Information importante concernant une situation potentielle qui, si l'on n'y remédie pas, peut endommager le dispositif.

Tous les incidents graves survenus en liaison avec le dispositif doivent, selon le règlement (UE) 2017/745, être notifiés au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel l'orthopédiste ou l'expert qualifié/formé et/ou le patient sont établis.

### 2.2 Toutes les consignes générales pour l'emploi sûr de l'articulation de genou modulaire

#### **DANGER**

##### **Risque d'accident de la route dû à une aptitude à la conduite limitée**

Signalez au patient qu'il doit s'informer sur toutes les questions importantes pour la sécurité avant de se mettre au volant d'un véhicule automobile avec son orthèse. Il devrait être en mesure de conduire un véhicule sans danger.

#### **AVERTISSEMENT**

##### **Risque pour l'objectif thérapeutique dû à une mobilité insuffisante**

Pour éviter les restrictions de la fonction d'articulation, vérifiez la bonne mobilité de l'articulation modulaire. Montez les rondelles de friction adéquates conformément aux instructions de la présente notice d'utilisation.

#### **AVERTISSEMENT**

##### **Risque de chute lié à une augmentation durable de la charge**

Lorsque les données du patient ont changé (par ex. due à une prise de poids, à une croissance ou à un niveau d'activité accru), recalculer la charge prévue sur l'articulation modulaire, planifiez à nouveau l'appareillage et, si nécessaire, fabriquez une nouvelle orthèse.

## AVERTISSEMENT

### **Risque de chute lié à un usinage incorrect**

Utilisez l'articulation modulaire conformément aux instructions de la présente notice d'utilisation. Tout autre usinage et modification de l'articulation modulaire nécessite l'autorisation écrite du fabricant.

## AVERTISSEMENT

### **Risque de chute lié à une manipulation incorrecte**

Informez le patient sur l'emploi correct de l'articulation modulaire et sur les risques éventuels, notamment en ce qui concerne une charge mécanique trop élevée (par ex. due au sport, à un niveau d'activité accru, à une prise de poids).

## AVERTISSEMENT

### **Risque de chute lié à des boulons à goupille fendue desserrés**

Serrez la vis du boulon à goupille fendue avec le couple de serrage indiqué et fixez-la avec l'adhésif correspondant, tout en veillant à ne pas endommager les rondelles de friction.

## AVERTISSEMENT

### **Risque de chute lié à des composants modulaires mal sélectionnés**

Assurez-vous que l'articulation modulaire et les composants modulaires ne sont pas exposés à une charge excessive et qu'ils répondent, au niveau fonctionnel, aux nécessités et aux besoins du patient afin d'éviter tout dérangement de la fonction articulaire.

## AVERTISSEMENT

### **Risque de chute lié à une mauvaise chaussure/un mauvais dénivelé de chaussure**

Signalez au patient que, pour éviter les dérangements de la fonction d'articulation, il doit porter une chaussure pour laquelle l'orthèse a été réglée.

## AVERTISSEMENT

### **Lésion de l'articulation anatomique due à une mauvaise position de l'axe de rotation de l'articulation mécanique**

Pour éviter une mauvaise charge permanente sur l'articulation anatomique, déterminez correctement les axes de rotation de l'articulation mécanique. Consultez pour cela les tutoriels en ligne sur notre site web ou contactez notre Support technique.

## REMARQUE

### **Fonction restreinte de l'articulation due à un usinage incorrect**

Les erreurs d'usinage peuvent nuire au bon fonctionnement de l'articulation. Veillez en particulier à :

- coller l'ancre modulaire avec l'articulation modulaire conformément à la technique de fabrication,
- ne graisser que **légèrement** les composants de l'articulation et
- respecter les intervalles de maintenance.

---

## REMARQUE

### Fonction restreinte de l'articulation due à une élimination des saletés incorrecte

Informez le patient sur la manière de nettoyer correctement l'orthèse et l'articulation modulaire.

## REMARQUE

### Fonction restreinte de l'articulation due au manque de la maintenance

Pour éviter les restrictions de la fonction d'articulation, respectez les intervalles de maintenance prescrits. Expliquez aussi au patient les intervalles de maintenance qu'il doit respecter. Veuillez inscrire la date de la prochaine maintenance dans le passeport du service d'orthèse du patient.

## 3. Usage

### 3.1 Usage prévu

L'articulation de genou modulaire **NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O** est destinée uniquement à l'appareillage orthétique des membres inférieurs. L'articulation modulaire ne doit être utilisée que pour la construction d'une KAFO. Toute articulation modulaire agit sur le fonctionnement de l'orthèse et, donc, aussi sur le comportement de la jambe. L'articulation modulaire ne peut être utilisée que pour un seul appareillage et ne peut pas être réutilisée.

### 3.2 Indication

Les indications pour un traitement avec une orthèse de l'extrémité inférieure sont des insécurités entraînant une marche pathologique. Cela peut être causé, par exemple, par une paralysie centrale, périphérique, spinale ou neuromusculaire, par des déviations/dysfonctionnements d'origine structurelle ou par une intervention chirurgicale.

Les exigences physiques du patient, telles que la force musculaire ou le niveau d'activité, sont décisives pour le traitement orthétique. Une évaluation concernant la manipulation sûre de l'orthèse par le patient doit être effectuée.

### 3.3 Contre-indication

L'articulation modulaire ne convient pas aux appareillages qui ne sont pas décrits au paragraphe 3.2, comme un dispositif pour membre supérieur ou une prothèse ou ortho-prothèse nécessaire par exemple après l'amputation d'un segment de jambe.

### 3.4 Qualification

L'articulation modulaire ne doit être intégrée que par des orthopédistes ou des experts qualifiés/formés.

### 3.5 Emploi

Toutes les articulations modulaires de FIOR & GENTZ ont été conçues pour les activités de la vie quotidienne, par exemple la station debout et la marche. Les sollicitations extrêmes telles que la course, l'escalade et le parachutisme sont exclues. L'articulation de genou modulaire **NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O** est résistante à l'eau et convient donc à l'utilisation dans les zones humides. Elle dispose d'un boîtier d'articulation renforcé de fibres de carbone et résistant à l'eau ainsi que d'un vissage inox résistant à l'eau de mer. L'articulation modulaire peut être utilisée à une température maximale de +60° C.

### 3.6 Combinaisons possibles avec d'autres articulations modulaires

L'articulation de genou modulaire **NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O** peut être montée dans une orthèse résistante à l'eau avec des articulations de cheville modulaires résistantes à l'eau de notre gamme de produits. Elle peut être utilisée comme articulation de support pour l'articulation de genou modulaire **NEURO LOCK H<sub>2</sub>O**.

Nous recommandons d'utiliser le Configurateur d'orthèse et de se conformer aux résultats de la configuration recommandée lorsque vous sélectionnez les composants modulaires de votre orthèse.

## 4. Fonction de l'articulation

L'articulation de genou modulaire **NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O** est une articulation monocentrique à mouvement libre. Elle est prémontée avec un angle de flexion réglé sur l'angle normal de 5°.

En outre, l'articulation modulaire a un déport vers l'arrière intégré (Fig. 1).

Largeur modulaire	14 mm	16 mm	20 mm
Déport vers l'arrière de l'axe d'articulation	14 mm	16 mm	20 mm

## 5. Contenu de la livraison

Désignation	Quantité
articulation de genou modulaire (sans illustration)	1
kit d'adhésif bicomposant avec primer (Fig. 2)	1
graisse pour articulation d'orthèse, 3 g (sans illustration)	1
gabarit pour montage/stratification (Fig. 3)	1

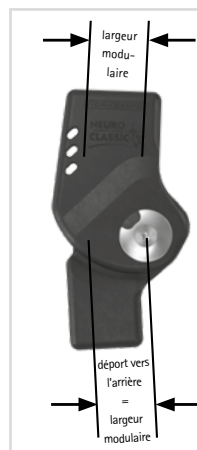


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

## 6. Charge admissible

La charge admissible est basée sur les données du patient et peut être déterminée à l'aide du Configurateur d'orthèse. Nous recommandons d'utiliser les composants modulaires déterminés par le Configurateur d'orthèse pour la construction de l'orthèse et d'appliquer les techniques de fabrication recommandées.

## 7. Outils pour le montage de l'articulation modulaire

Outils	Largeur modulaire		
	14 mm	16 mm	20 mm
clé à denture multiple et embout à empreinte à denture multiple T8	x	x	x
clé à denture multiple et embout à empreinte à denture multiple T15	x	-	-
clé à denture multiple et embout à empreinte à denture multiple T20	-	x	x
tournevis dynamométrique 1–6 Nm	x	x	x
broche de centrage pour rondelle de friction	x	x	x

## 8. Montage de l'articulation modulaire

L'articulation modulaire est livrée à l'état monté. Toutes les fonctions ont été testées en usine. Elle devra toutefois être démontée pour être intégrée dans l'orthèse et pour les travaux de maintenance ultérieures. Respectez l'ordre suivant pour l'assemblage afin de garantir un parfait fonctionnement. Serrez la vis avec le couple de serrage indiqué dans le paragraphe 8.4.



Veillez, lors du montage de l'articulation modulaire, à ce que la conception de base de l'orthèse soit correcte, car elle est essentielle pour le fonctionnement ultérieur de l'orthèse.



Pour la lubrification des composants modulaires veuillez utiliser uniquement la graisse pour articulation d'orthèse de FIOR & GENTZ.

### 8.1 Montage de la butée d'extension

- 1 Insérez la vis à tête cylindrique (1, Fig. 4) dans la butée d'extension (2).
- 2 Mettez le ressort de pression (3) sur la vis à tête cylindrique (1).
- 3 Vissez l'ensemble dans la partie inférieure de l'articulation.

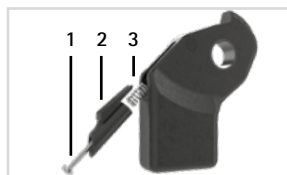


Fig. 4

### 8.2 Montage de la partie inférieure de l'articulation

- 1 Nettoyez avant le montage le filetage du boulon à goupille fendue avec le nettoyant haute performance LOCTITE® 7063. Laissez sécher le filetage pendant 10 minutes à l'air libre.
- 2 Graissez légèrement les deux rondelles de friction des deux côtés avec la graisse pour articulation d'orthèse.
- 3 Placez les rondelles de friction sur les deux côtés de la partie inférieure de l'articulation. Ne placez pas les rondelles de friction au centre, mais juste au-dessus de l'alésage (Fig. 5).



Fig. 5



Fig. 6

- 4 Poussez la partie inférieure de l'articulation du bas dans la partie supérieure de l'articulation (Fig. 6). Assurez-vous que les rondelles de friction sont bien centrés (Fig. 7). Utilisez à cet effet la broche de centrage pour rondelle de friction.
- 5 Graissez l'alésage de l'axe d'articulation ainsi que les surfaces de glissement du boulon à goupille fendue avec une goutte de la graisse pour articulation d'orthèse.
- 6 Insérez le boulon à goupille fendue dans l'ouverture de la partie supérieure de l'articulation. Veillez à ce que les évidements du boulon à goupille fendue et de la partie supérieure de l'articulation correspondent (Fig. 8). Le boulon à goupille fendue doit être entièrement enfoncé dans le logement.
- 7 Placez le cache sur la face avant de la partie supérieure de l'articulation. Le cache doit être entièrement enfoncé dans le logement. Veillez à ce que les évidements du cache et de la partie supérieure de l'articulation correspondent.
- 8 Vissez la vis à tête fraisée (S1 ; Fig. 9).



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

### 8.3 Vérification de la bonne mobilité

Sécurisez la vis de la partie supérieure d'articulation avec le couple de serrage approprié (voir paragraphe 8.4). Vérifiez la bonne mobilité de l'articulation modulaire. Si vous constatez de jeu latéral, montez une rondelle de friction d'une épaisseur supérieure ou, si l'articulation modulaire se meut difficilement ou se bloque, montez une rondelle de friction d'une épaisseur inférieure.

### 8.4 Fixation des vis

Fixez la vis après la fabrication et l'essayage de l'orthèse et avant sa remise au patient.

- 1 Desserrez à nouveau les vis de la plaque supérieure (Fig. 15) après avoir vérifié la bonne mobilité et retirez-les de la plaque supérieure.
- 2 Appliquez une petite goutte de LOCTITE® 243 à résistance moyenne sur les filetages des vis.
- 3 Fixez la vis de la partie supérieure de l'articulation (Fig. 9) avec le couple de serrage correspondant à la largeur modulaire.
- 4 Laissez l'adhésif durcir (adhérence finale après environ 24 heures).

Vis pour la partie supérieure de l'articulation	Largeur modulaire		
	14 mm	16 mm	20 mm
S1 (vis 1)	3 Nm	4 Nm	4 Nm



À la livraison, la vis de la partie supérieure de l'articulation n'est pas serrée avec le couple de serrage requis. Le couple de serrage est également indiqué sur le cache de l'articulation modulaire.



## 9. Assemblage avec l'ancre modulaire

L'ancre modulaire pour l'articulation de genou modulaire **NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O** doit être collée dans l'articulation modulaire selon la technique de fabrication prévue lors de la planification (Fig. 10). Collez l'ancre modulaire après que les composants de l'orthèse aient été soumis à un recuit. Avant d'utiliser le kit de collage, vérifiez que la date d'expiration n'est pas encore dépassée. Le kit de collage doit être conservé dans un endroit frais.



Fig. 10



Veillez noter que l'orthèse ne peut plus être soumise à un recuit après avoir connecté l'ancre modulaire et l'articulation modulaire. Si la température est trop élevée, les propriétés du collage changent.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la **Notice d'utilisation pour les orthopédistes ou les experts qualifiés/formés Ancres modulaires pour les articulations modulaires résistantes à l'eau**. Vous trouverez des informations sur les techniques de fabrication sur notre site web [www.fior-gentz.com](http://www.fior-gentz.com) dans la rubrique « Tutoriels en ligne ».

## 10. Maintenance

Contrôlez régulièrement le degré d'usure et le fonctionnement de l'articulation modulaire. Assurez-vous pour cela notamment que les composants de l'articulation mentionnés dans le tableau suivant ne posent pas les problèmes décrits et prenez au besoin les mesures nécessaires. Vérifiez aussi le bon fonctionnement après chaque maintenance effectuée. Il doit être possible de bouger l'articulation modulaire sans problèmes ni bruits inhabituels. Assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu latéral.

Composant de l'articulation	Problème possible	Solution	Contrôle/remplacement si nécessaire	Remplacement au plus tard
rondelle de friction	usure	remplacer la rondelle de friction, voir paragraphe 10.2	tous les 6 mois	tous les 18 mois
douille de guidage	usure	remplacer la douille de guidage	tous les 6 mois	tous les 18 mois
vis à tête fraisée	usure	remplacer la vis à tête fraisée	tous les 6 mois	tous les 36 mois
boulon à goupille fendue	usure	remplacer le boulon à goupille fendue	tous les 6 mois	tous les 36 mois
butée d'extension	usure	remplacer la butée d'extension	tous les 6 mois	non applicable

Nettoyez à chaque maintenance le filetage du boulon à goupille fendue avec le nettoyeur haute performance **LOCTITE® 7063**. Laissez sécher le filetage pendant 10 minutes à l'air libre.

Pour chaque maintenance, fixez la vis de la partie supérieure de l'articulation avec le couple de serrage approprié et avec l'adhésif **LOCTITE® 243** à résistance moyenne (voir paragraphe 8.4). Éliminez auparavant tous les résidus de colle.

## 10.1 Documentation des maintenances dans le passeport du service d'orthèse

Lors de la remise de son orthèse, le patient reçoit de son orthopédiste ou d'un expert qualifié/formé un passeport du service d'orthèse. L'orthèse doit être contrôlée tous les 6 mois pour le maintien de son état de fonctionner et pour la sécurité du patient. Les dates de maintenance sont inscrites et confirmées dans le passeport du service d'orthèse.



Fig. 11

## 10.2 Remplacement des rondelles de friction

Les rondelles de friction sont disponibles en différentes épaisseurs (GS2413-040 a par exemple une épaisseur de 0,40 mm). Chaque épaisseur a un repère différent (Fig. 12). Au verso de cette notice d'utilisation, vous trouverez les références des rondelles de friction prémontées.

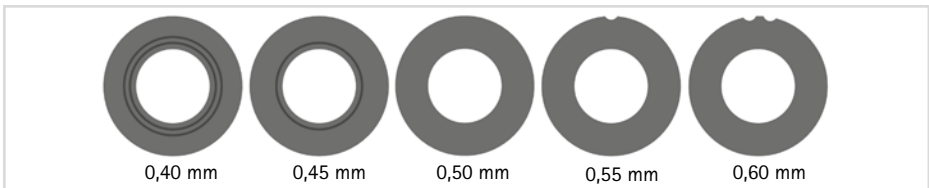


Fig. 12

## 10.3 Élimination des saletés

L'articulation de genou modulaire **NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O** convient à l'utilisation dans les zones humides. Néanmoins, elle doit être nettoyée de la saleté au besoin et lors de la maintenance régulière. Pour ce faire, démontez l'articulation modulaire et nettoyez les composants modulaires salis avec un chiffon sec.

Pour optimiser la durée de vie, nous recommandons de rincer l'orthèse à l'eau claire du robinet, en particulier après l'avoir utilisée dans de l'eau salée, de l'eau chlorée et du sable.

## 11. Durée de vie

Respectez les conditions suivantes pour garantir un emploi sûr et un parfait fonctionnement de tous les éléments de l'orthèse ainsi qu'une durée de vie illimitée des articulations modulaires :

- 1 Observez tous les intervalles de maintenance prescrits et consignez les travaux effectués (voir paragraphe 10).
- 2 Conformez-vous aux modalités de maintenance définies (voir paragraphe 10).
- 3 Vérifiez les pièces d'usure de la manière prescrite et remplacez-les à intervalles définis (voir paragraphe 10).
- 4 Vérifiez le réglage de l'articulation modulaire dans le cadre de la maintenance et corrigez-le au besoin (voir paragraphe 10).
- 5 Contrôlez le bon fonctionnement de l'articulation modulaire dans le cadre de la maintenance (voir paragraphe 10).
- 6 La charge maximale calculée lors de la planification du produit sur mesure ne doit pas être dépassée lorsque des changements interviennent dans les données du patient (par ex. prise de poids, croissance ou niveau d'activité accru). L'articulation modulaire ne doit plus être utilisée si la charge maximale calculée

.....

est dépassée. Tenez compte à l'avance, dès la phase de planification de la prothèse sur mesure, des changements prévisibles dans les données du patient.

- 7 La durée de vie des articulations modulaires résistantes à l'eau peut être affectée par une utilisation dans l'eau salée, l'eau chlorée ou le sable. Après l'utilisation dans l'eau salée, l'eau chlorée ou le sable, rincer l'articulation modulaire à l'eau claire du robinet. Veuillez informer le patient dans ce sens.
- 8 La durée de vie des articulations modulaires se termine avec la durée de vie du produit sur mesure (orthèse).
- 9 Il est interdit de réutiliser une articulation modulaire dans un autre produit sur mesure (voir paragraphe 17).

## 12. Stockage

Il est recommandé de conserver l'articulation modulaire dans son emballage d'origine jusqu'à la fabrication du produit sur mesure.

13. Pièces de rechange

13.1 Vue éclatée NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O

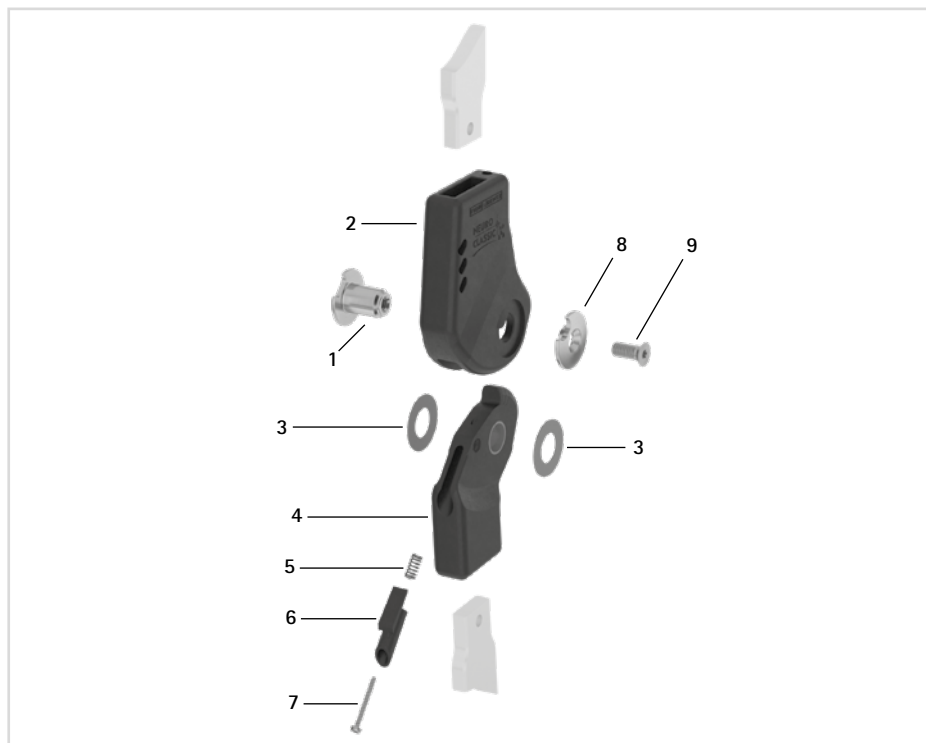


Fig. 13

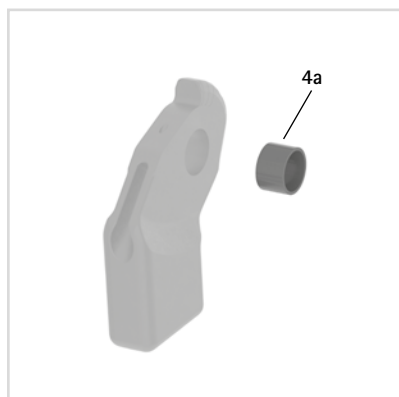


Fig. 14

### 13.2 Pièces de rechange pour l'articulation de genou modulaire NEURO CLASSIC H<sub>2</sub>O

Pos.	Référence pour largeur modulaire			Désignation
	14 mm	16 mm	20 mm	
1	SK0892-1/C	SK0893-1/C	SK0895-1/C	boulon à goupille fendue
2	SL0102-C	SL0103-C	SL0105-C	partie supérieure, droite, carbone
3	GS2009-*	GS2311-*	GS2413-*	rondele de friction*
4	SK0812-2/C	SK0813-2/C	SK0815-2/C	partie inférieure de 5° avec douille de guidage, droite, hybride carbone-titane
4 a	BP1009-L059	BP1211-L077	BP1412-L090	douille de guidage
5	FE1510-02	FE1510-02	FE1510-02	ressort de pression
6	SK9802-E005/C	SK9803-E005/C	SK9805-E005/C	butée d'extension de 5°
7	SC4402-L22	SC4402-L22	SC4402-L22	vis à tête cylindrique
8	SK0892-2/C	SK0893-2/C	SK0895-2/C	cache
9	SC1404-L10	SC1405-L14	SC1406-L14	vis à tête fraisée avec empreinte à denture multiple

### 13.3 Rondelles de friction

* Rondelles de friction		
14 mm	Référence pour largeur modulaire	
	16 mm	20 mm
Ø = 20 mm	Ø = 23 mm	Ø = 24 mm
GS2009-040	GS2311-040	GS2413-040
GS2009-045	GS2311-045	GS2413-045
GS2009-050	GS2311-050	GS2413-050
GS2009-055	GS2311-055	GS2413-055
GS2009-060	GS2311-060	GS2413-060

## 14. Élimination

Éliminez l'articulation modulaire et ses pièces détachées selon les règles. Le dispositif ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères (Fig. 15). Pour garantir le recyclage correct des matériaux valorisables, respectez les dispositions légales nationales et les prescriptions locales en vigueur.



Fig. 15



Pour une élimination selon les règles, l'articulation modulaire doit être démontée de l'orthèse.

## 15. Explication des symboles

Symboles sur l'emballage



marquage CE conformément au règlement (UE) 2017/745 dispositif médical



dispositif médical



référence



fabricant



code de lot



se référer à la notice d'utilisation



un seul patient, plusieurs utilisations



Unique Device Identifier – identifiant unique du dispositif

---

## 16. Conformité CE

Nous déclarons que nos dispositifs médicaux ainsi que nos accessoires les équipant satisfont à toutes les exigences du règlement (UE) 2017/745. FIOR & GENTZ applique le marquage CE sur ses dispositifs.

## 17. Informations légales

Lors de l'achat de ce produit, nos conditions générales de vente, d'achat, de livraison et de paiement sont applicables. Entre autres, un assemblage répété du dispositif rend la garantie nulle et non avenue. Veuillez noter que le dispositif ne doit pas être associé à d'autres composants ou matériaux que ceux indiqués dans le résultat de configuration obtenu avec le Configurateur d'orthèse de FIOR & GENTZ. La combinaison du produit avec des produits d'autres fabricants n'est pas autorisée.

Les instructions fournies dans la présente notice d'utilisation correspondent aux conditions données au moment de son impression. Les spécifications des dispositifs ne sont données qu'à titre indicatif. Sous réserve de modifications techniques.

Tous les droits d'auteur, notamment les droits de diffusion, de reproduction et de traduction, sont réservés exclusivement à la société FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH. Toute réimpression, copie ou autre reproduction sous forme électronique, même partielle, nécessite l'autorisation écrite de la société FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH.

.....

## 18. Informations pour la documentation de l'appareillage

Prière de joindre la présente notice d'utilisation à la documentation de l'appareillage !

### Données du patient

Nom	
Rue	
Code postal	
Téléphone privé	
Téléphone professionnel	
Assurance maladie	
Numéro d'assuré	
Médecin traitant	
Diagnostic	



## 19. Remise de l'orthèse

Lorsque l'orthèse a été remise par l'orthopédiste ou l'expert qualifié/formé, vous, le patient, vos parents ou le personnel soignant avez également reçu la notice d'utilisation pour les patients et le passeport du service d'orthèse. Les fonctions et la manipulation de l'orthèse vous ont été expliquées en détail au moyen de la présente notice d'utilisation. Les prochaines dates de maintenance sont inscrites dans le passeport du service d'orthèse. N'oubliez pas d'apporter à chaque rendez-vous de maintenance le passeport du service d'orthèse



Lieu, date

Signature du patient

Côté jambe

gauche       droite

Rondelle de friction montée

1. GS \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

2. GS \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

